

DOMO



DO265HD

Handleiding	Ultrasonne luchtbevochtiger
Mode d'emploi	Humidificateur d'air à ultrasons
Gebrauchsanleitung	Ultraschall-Luftbefeuchter
Instruction booklet	Ultrasonic air humidifier
Manual de instrucciones	Humidificador de aire ultrasónico
Istruzioni per l'uso	Umidificatore ad ultrasuoni
Návod k použití	Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu
Návod na použitie	Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	9
DE	Deutsch	15
EN	English	21
ES	Espagnol	27
IT	Italiano	32
CZ	Čeština	37
SK	Slovenčina	42

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

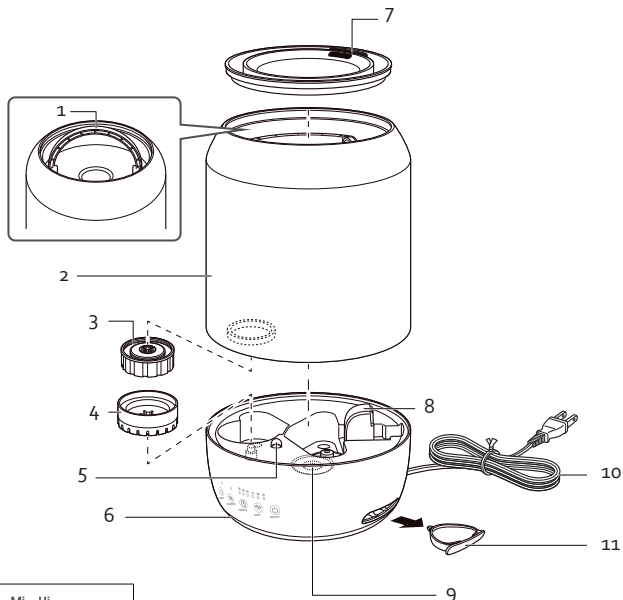
Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorïële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Alleen voor verspreiding in de omgeving, niet inademen.
- Gebruiken in een omgeving van 10°C tot 30°C.
- Gebruik mineraalwater (fleswater of kraanwater) voor een optimaal onderhoud.
- Maak het reservoir van het apparaat leeg als het niet in gebruik is.
- Het deksel niet verwijderen of de verstuur niet afdekken als het apparaat in gebruik is.
- Ververs geregeld het water in het reservoir om eventuele vuildeeltjes te vermijden die het apparaat zouden kunnen beschadigen.
- Reinig het apparaat iedere week. Gebruik geen chemische producten (zoals zuren, alkalines, enz.), of corrosieve detergents om het apparaat te reinigen.

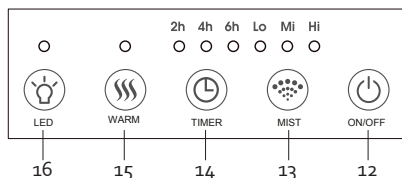
ONDERDELEN

1. Handvat
2. Waterreservoir
3. Waterreservoir dop
4. Filter
5. Led verlichting
6. Basis
7. Deksel met mistopening
8. Luchtuitlaat
9. Ultrasoon membraam
10. Snoer
11. Oliecompartiment



BEDIENING

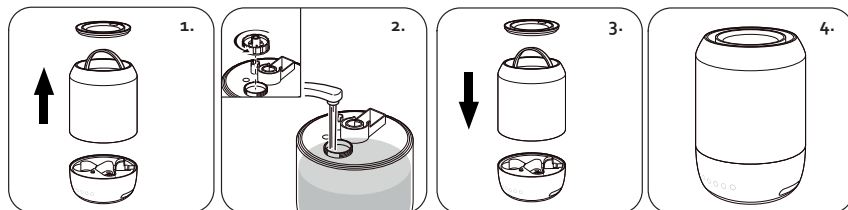
12. Aan-uitknop
13. Verstuivingsvolume
14. Timer
15. Warme mist modus
16. LED verlichting



GEBRUIK

WATERRESERVOIR VULLEN

1. Verwijder het deksel en til het reservoir van de basis.
2. Draai het waterreservoir om, open de dop onderaan het toestel en vul het reservoir met zuiver mineraalwater (fleswater of kraanwater).
3. Plaats het reservoir terug op de basis. Hou rekening met de voorziene uitsparingen en zorg ervoor dat het reservoir goed staat voor gebruik. Plaats het deksel terug op het reservoir.
4. Steek de stekker in het stopcontact. Het toestel is nu klaar voor gebruik.



Opgelet: in de basis kan water blijven staan. Wees voorzichtig met morsen.

Wanneer het waterreservoir leeg is, zal het toestel niet werken. De sfeerverlichting gaat 2x aan en uit om aan te geven dat het reservoir gevuld moet worden. Vul het waterreservoir zoals hierboven beschreven.

AAN-UITKNOP

Druk op de aan-uitknop om het toestel aan te zetten. Druk nog een keer om het toestel terug uit te schakelen.

VERSTUIVINGSVOLUME

Met deze knop kan je het verstuiwingsvolume wisselen. De standaard instelling is laag verstuiwingsvolume. Druk meerdere keren op de knop om te wisselen. Het indicatielampje van het gekozen volume brandt.

- Lo: laag
- Mi: midden
- Hi: hoog

Je kan de richting van de mist aanpassen door de openingen in het deksel te draaien in de gewenste positie.

TIMER

Gebruik de timerknop voor automatische uitschakeling. Je kan de timer instellen op 2u, 4u en 6u. Druk meerdere keren op de knop om te wisselen. Het indicatielampje van de gekozen tijd brandt.

WARME MIST MODUS

Druk op de knop voor warme mist modus om de verwarmingsfunctie in te schakelen. Het indicatielampje brandt. Dankzij de verwarmingsfunctie heeft de luchtbevochtiger een optimaal rendement. Door het verspreiden van warme nevel wordt nog sneller een aangename luchtvochtigheid bereikt. In deze functie zal het verstuiwingsvolume automatisch gewijzigd worden naar Hi: hoog. Je kan dit zelf niet wijzigen.

LED VERLICHTING

Druk op de knop LED verlichting om de sfeerverlichting van het toestel aan te zetten. Het indicatielampje brandt.

OLIECOMPARTIMENT

Druk op het oliecompartment aan de zijkant van het toestel. Verwijder het compartiment door het naar je toe te trekken. Plaats een aromapad in het compartiment. Doe 5 - 7 druppels etherisch olie op het padje. Je kan naar wens meer of minder druppels toevoegen. Opgelet: gebruik enkel het padje om olie toe te voegen aan het toestel. Voeg nooit olie toe aan het waterreservoir. Plaats het compartiment terug in het toestel.

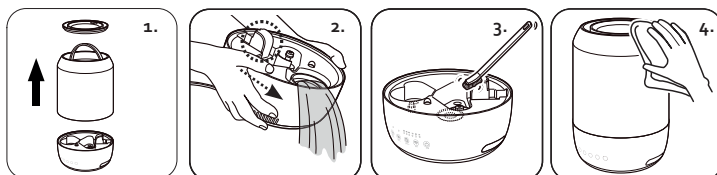
Tip: gebruik per geur een ander aromapad.



REINIGING EN ONDERHOUD

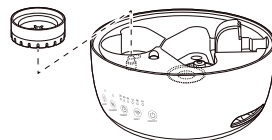
Het is raadzaam om het water in het reservoir vaak te verversen en om de bevochtiger elke keer te reinigen nadat je hem gebruikt hebt.

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit. Verwijder het deksel. Til het reservoir van de basis en leeg het reservoir. Spoel het reservoir met schoon water en laat uitlekken.
2. In de basis kan water blijven staan. Giet het water uit, weg van de luchtuitgang. Let op dat je het water niet in de luchtuitgang giet: dit kan de verstuiver beschadigen.
3. Reinig de binnenzijde van de verstuiver met een zacht borsteltje en wat water. Gebruik geen corrosief detergent. Bij eventuele kalkaanslag, doe een beetje schoonmaakazijn op een watje en wrijf de binnenzijde schoon.
4. Wrijf de buitenzijde schoon met een zachte doek.



FILTER

Reinig de filter na ieder gebruik. Neem de filter uit de basis en spoel deze onder zuiver water. Het is aangeraden de filter te vervangen na +/- 6 maanden. Plaats de filter terug na reiniging.



MOGELIJKE PROBLEMEN

Het toestel werkt niet als ik op de aan-uitknop druk.

- Het toestel krijgt geen stroom, controleer of de stroomtoevoer in orde is.
- Controleer of de stekker in het stopcontact steekt.

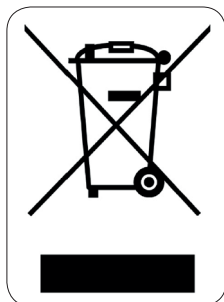
Het toestel werkt. De indicatielampjes branden, maar er komt geen mist uit de openingen.

- Het waterreservoir is leeg. Vul het waterreservoir.
- Het waterreservoir is niet goed geplaatst. Controleer of het waterreservoir goed staat.

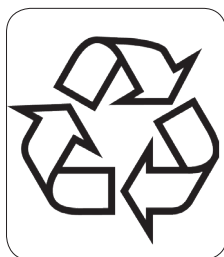
De bevochtiger verspreidt een onaangename geur.

- Het water in het waterreservoir is vuil of staat te lang stil. Vervang het water in het reservoir.
- Er is kalkvorming op het ultrasoon membraam. Reinig het toestel volgens de rubriek "reiniging en onderhoud".

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

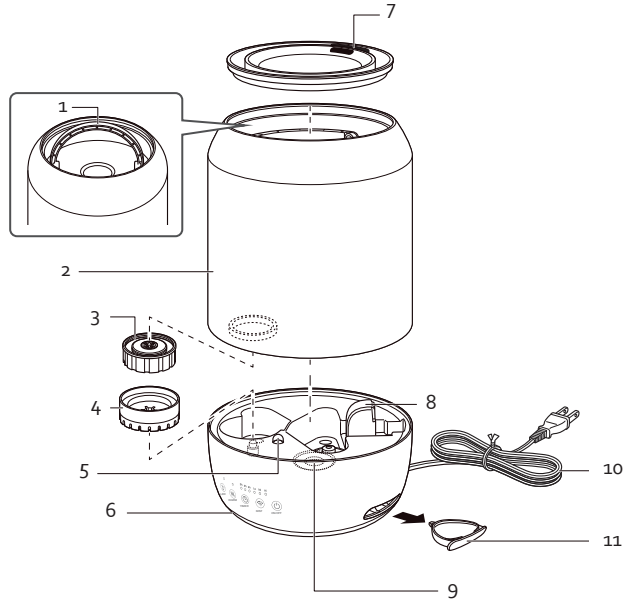
- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Uniquement pour diffusion d'ambiance, ne pas inhaler.
- Utiliser dans un environnement de 10°C à 30°C.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie. Pour une maintenance optimale, utiliser de l'eau minérale (eau en bouteille ou du robinet).
- Vider le réservoir quand l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne pas retirer le couvercle ni couvrir le diffuseur lorsque l'appareil est en marche.
- Renouveler fréquemment l'eau dans le réservoir afin d'éviter d'éventuelles salissures pouvant endommager l'appareil.
- Nettoyer le réservoir d'eau chaque fois que vous avez utilisé l'appareil. Ne pas utiliser de produits chimiques (comme des acides, des alcalins, etc.) ni de détergents corrosifs pour nettoyer l'appareil. Ne pas immerger l'appareil.

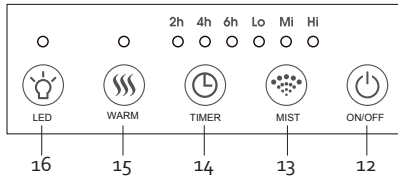
PARTIES

1. Poignée
2. Réservoir d'eau
3. Bouchon de réservoir d'eau
4. Filtre
5. Éclairage LED
6. Base
7. Couvercle avec sortie de diffusion
8. Sortie d'air
9. Membrane à ultrasons
10. Cordon
11. Compartiment pour huiles



COMMANDES

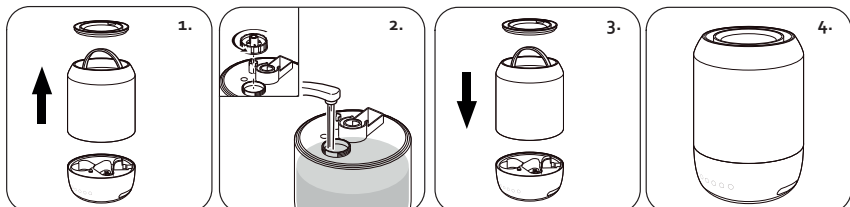
12. Bouton marche / arrêt
13. Puissance de diffusion
14. Minuterie
15. Mode brume chaude
16. Éclairage LED



UTILISATION

REMPLISSEZ LE RESERVOIR D'EAU

1. Retirez le couvercle et soulevez le réservoir de la base.
2. Retournez le réservoir d'eau, ouvrez le bouchon qui se trouve sous l'appareil et remplissez le réservoir d'eau minérale propre (eau en bouteille ou eau du robinet).
3. Remplacez le réservoir sur la base. Tenez compte des encoches prévues et assurez-vous que le réservoir est bien placé avant l'utilisation. Remettez le couvercle sur le réservoir.
4. Branchez l'appareil. L'appareil est à présent prêt à être utilisé.



Attention : il peut y avoir de l'eau dans la base. Évitez de vous salir.

Lorsque le réservoir d'eau est vide, l'appareil ne fonctionne pas. L'éclairage d'ambiance clignotera 2x pour indiquer que le réservoir doit être rempli. Remplissez le réservoir d'eau comme expliqué ci-dessus.

BOUTON MARCHÉ / ARRET

Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil.

PUISSANCE DE DIFFUSION

Utilisez ce bouton pour changer la puissance de diffusion. L'appareil est réglé sur une diffusion faible par défaut.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour changer. Le témoin de la puissance choisie s'allume.

- Lo : faible
- Mi : moyen
- Hi : haut

Vous pouvez changer la direction de la brume en tournant les ouvertures sur le couvercle dans la position souhaitée.

MINUTERIE

Utilisez le bouton minuterie pour que l'appareil s'éteigne automatiquement. Vous pouvez régler la minuterie sur 2 h, 4 h ou 6 h. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour changer. Le témoin du temps choisi s'allume.

MODE BRUME CHAUDE

Appuyez sur le bouton du mode brume chaude pour enclencher la fonction chauffage. Le témoin lumineux s'allume. Grâce à sa fonction de chauffage, cet humidificateur d'air a un rendement optimal. L'air atteint un taux d'humidité agréable encore plus rapidement grâce à la propagation d'une brume chaude. Avec cette fonction, la puissance de diffusion changera automatiquement en Hi : haut. Vous ne pouvez pas la changer vous-même.

ÉCLAIRAGE LED

Appuyez sur le bouton éclairage LED pour enclencher l'éclairage d'ambiance de l'appareil. Le témoin lumineux s'allume.

COMPARTIMENT POUR HUILES

Poussez sur le compartiment pour huiles sur le côté de l'appareil. Retirez le compartiment en le tirant vers vous. Placez un aromapad dans le compartiment. Ajoutez 5 à 7 gouttes d'huiles essentielles sur le pad. Vous pouvez choisir de verser plus ou moins de gouttes. Attention : utilisez uniquement le pad pour ajouter des huiles essentielles dans l'appareil. N'ajoutez jamais d'huile dans le réservoir d'eau. Remplacez le compartiment dans l'appareil.

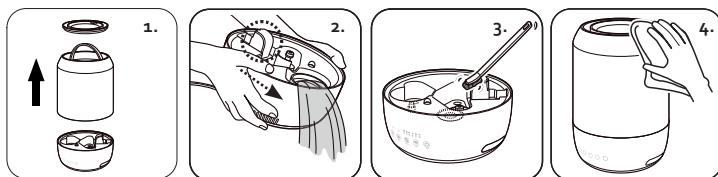
Conseil : utilisez un seul pad par senteur.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

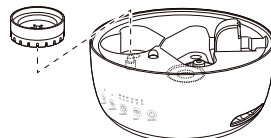
Il est conseillé de renouveler fréquemment l'eau du réservoir et de nettoyer l'humidificateur après chaque utilisation.

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le. Enlevez le couvercle. Retirez le réservoir de la base et videz-le. Lavez le réservoir à l'eau claire et laissez sécher.
2. Il peut y avoir de l'eau dans la base. Videz l'eau, loin de la sortie d'air.
Attention à ne pas faire couler de l'eau dans la sortie d'air : cela pourrait endommager le diffuseur.
3. Nettoyez l'intérieur du diffuseur à l'aide d'une brosse douce et d'un peu d'eau. N'utilisez pas de produit corrosif. S'il y a des résidus de calcaire, mettez un peu de vinaigre de nettoyage sur un coton et frottez l'intérieur.
4. Nettoyez l'extérieur en le frottant avec un chiffon doux.



FILTRE

Nettoyez le filtre après chaque utilisation. Retirez le filtre de la base et nettoyez-le à l'eau claire. Il est conseillé de changer le filtre après environ 6 mois. Remplacez le filtre après le nettoyage.



PROBLEMES POSSIBLES

L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche / arrêt.

- L'appareil n'est pas alimenté en électricité, regardez si l'arrivée de courant est en ordre.
- Vérifiez que l'appareil est branché.

L'appareil fonctionne. Les témoins lumineux sont allumés, mais aucune vapeur ne sort de l'ouverture.

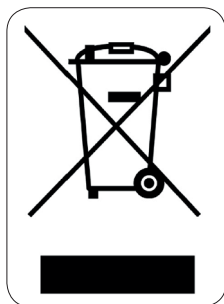
- Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau.
- Le réservoir d'eau n'est pas placé correctement. Vérifiez si le réservoir d'eau est placé correctement.

L'humidificateur répand une mauvaise odeur.

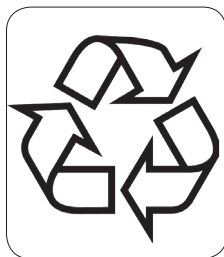
- L'eau du réservoir est sale ou a stagné trop longtemps. Changez l'eau du réservoir.
- Il y a des résidus de calcaire sur la membrane à ultrasons. Nettoyez l'appareil conformément à la rubrique « nettoyage et entretien ».

MISE AU REBUT

FR



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

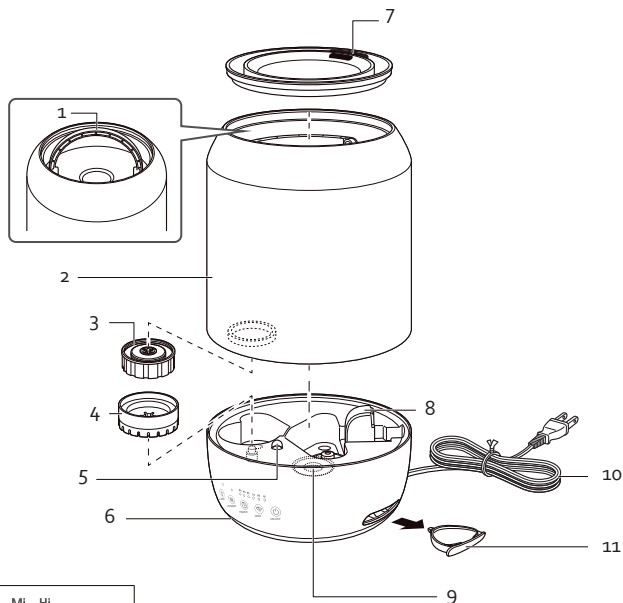
Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schlages oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Nur zur Zerstäubung in Umgebungsräumen, nicht einatmen.
- Bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 30°C zu verwenden.
- Für eine optimale Langlebigkeit sollten Sie das Gerät mit Wasser (Mineralwasser oder Leitungswasser) verwenden.
- Leeren Sie den Wasserbehälter des Geräts aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, darf der Deckel nicht abgenommen und die Düse nicht verdeckt werden.
- Wechseln Sie regelmäßig das Wasser im Behälter aus, um die Bildung von Schmutzpartikeln zu verhindern, die das Gerät beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Gerät einmal pro Woche. Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts keine Chemikalien (Säuren, Laugen usw.) oder scharfen Reinigungsmittel.

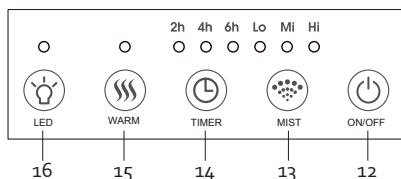
TEILE

1. Handgriff
2. Wassertank
3. Wassertankdeckel
4. Filter
5. LED-Beleuchtung
6. Sockel
7. Deckel mit Nebelauslass
8. Luftauslass
9. Ultraschallmembran
10. Kabel
11. Ölfach



BETRIEB

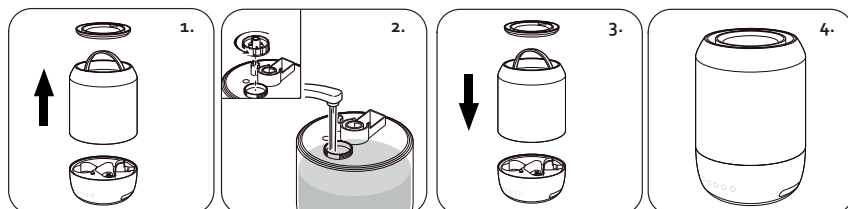
12. Ein-/Aus-Taste
13. Sprühmenge
14. Zeitschaltuhr
15. Warmnebelmodus
16. LED-Beleuchtung



GEBRAUCH

WASSERTANK FÜLLEN

1. Entfernen Sie den Deckel und heben Sie den Tank aus dem Sockel nach oben.
2. Drehen Sie den Wassertank um, öffnen Sie den Deckel am Boden des Geräts und füllen Sie den Tank mit reinem Mineralwasser (Flaschenwasser oder Leitungswasser).
3. Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein. Beachten Sie die vorgesehenen Aussparungen und vergewissern Sie sich, dass der Tank vor der Verwendung sicher steht. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Tank.
4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.



Achtung: Im Sockel kann Wasser zurückbleiben. Achten Sie darauf, nichts zu verschütten.

Wenn der Wassertank leer ist, funktioniert das Gerät nicht. Die Stimmungsbeleuchtung wird sich zweimal ein- und ausschalten, um anzuzeigen, dass der Tank gefüllt werden muss. Füllen Sie den Wassertank wie oben beschrieben.

EIN-/AUS-TASTE

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie erneut, um das Gerät auszuschalten.

SPRÜHMENGE

Mit dieser Taste können Sie die Sprühmenge verändern. Die Standardeinstellung ist eine geringe Sprühmenge.

Drücken Sie die Taste mehrmals, um zu wechseln. Die Anzeige für die gewählte Sprühmenge leuchtet auf.

- Lo: niedrig
- Mi: mittel
- Hi: hoch

Sie können die Richtung des Nebels einstellen, indem Sie die Öffnungen im Deckel in die gewünschte Position drehen.

ZEITSCHALTUHR

Verwenden Sie die Taste der Zeitschaltuhr für die automatische Abschaltung. Sie können die Zeitschaltuhr auf 2, 4 und 6 Stunden einstellen. Drücken Sie die Taste mehrmals, um zu wechseln. Die Anzeige der gewählten Zeitspanne leuchtet auf.

WARMNEBELMODUS

Drücken Sie die Taste für den Warmnebelmodus, um die Heizfunktion zu aktivieren. Die Anzeige leuchtet auf. Dank der Heizfunktion hat der Luftbefeuchter einen optimalen Wirkungsgrad. Durch das Verströmen von warmem Nebel wird noch schneller eine angenehme Luftfeuchtigkeit erreicht. In diesem Modus wird die Sprühmenge automatisch auf Hi: hoch geändert. Sie können dies selbst nicht ändern.

LED-BELEUCHTUNG

Drücken Sie die Taste für die LED-Beleuchtung, um die Stimmungsbeleuchtung des Geräts einzuschalten. Die Anzeige leuchtet auf.

ÖLFACH

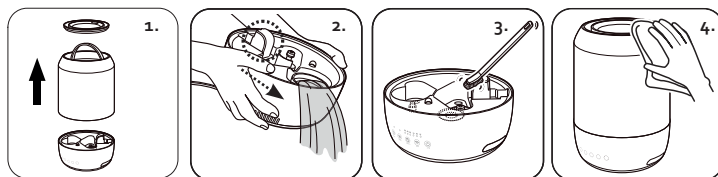
Drücken Sie auf das Ölfach an der Geräteseite. Entfernen Sie das Fach, indem Sie es zu sich heranziehen. Legen Sie ein Duftpad in das Fach. Geben Sie 5 bis 7 Tropfen ätherisches Öl auf das Pad. Je nach Wunsch können Sie mehr oder weniger Tropfen hinzufügen. Achtung: Verwenden Sie das Pad nur, um Öl in das Gerät einzufüllen. Geben Sie niemals Öl in den Wassertank. Setzen Sie das Ölfach wieder in das Gerät. Tipp: Verwenden Sie für jeden Duft ein anderes Duftpad.



REINIGUNG UND WARTUNG

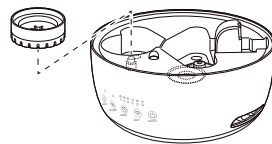
Es ist ratsam, das Wasser im Tank regelmäßig zu wechseln und den Befeuchter nach jedem Gebrauch zu reinigen.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Entfernen Sie den Deckel. Heben Sie den Tank aus dem Sockel nach oben und entleeren Sie ihn. Spülen Sie den Tank mit sauberem Wasser und lassen Sie ihn abtropfen.
2. Im Sockel kann Wasser zurückbleiben. Schütten Sie das Wasser aus, vom Luftauslass weg.
3. Achten Sie darauf, dass Sie das Wasser nicht in den Luftauslass gießen: Dies kann den Zerstäuber beschädigen.
4. Reinigen Sie das Innere des Zerstäubers mit einer weichen Bürste und etwas Wasser. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel. Geben Sie bei Kalkablagerungen etwas Reinigungssessig auf ein Wattepad und reinigen Sie damit die Innenseite.
5. Wischen Sie die Außenseite mit einem weichen Tuch ab.



FILTER

Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch. Nehmen Sie den Filter aus dem Sockel und spülen Sie ihn mit sauberem Wasser ab. Es wird empfohlen, den Filter nach ca. 6 Monaten zu wechseln. Setzen Sie den Filter nach der Reinigung wieder ein.



MÖGLICHE PROBLEME

Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich die Ein-/Aus-Taste drücke.

- Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung in Ordnung ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Stecker in der Steckdose steckt.

Das Gerät funktioniert. Die Kontrollleuchten leuchten, aber es tritt kein Nebel aus den Öffnungen aus.

- Der Wassertank ist leer. Füllen Sie den Wassertank.
- Der Wassertank ist nicht richtig positioniert. Überprüfen Sie, ob sich der Wassertank in der richtigen Position befindet.

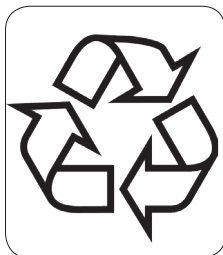
Der Befeuchter verströmt einen unangenehmen Geruch.

- Das Wasser im Wassertank ist verschmutzt oder stand zu lange still. Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank.
- Auf der Ultraschallmembran hat sich Kalk abgelagert. Reinigen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Abschnitts „Reinigung und Wartung“.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

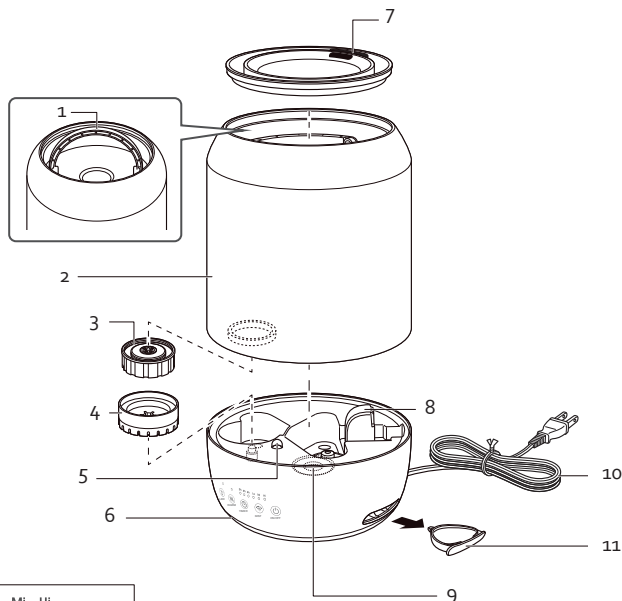
- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Only to be used as an ambiance diffuser; not to be inhaled.
- Use in an environment between 10°C and 30°C.
- For optimal maintenance, use mineral water (bottled or tap water).
- Continuous use of the diffuser may, in the long term, damage the product and shorten its lifespan.
- Empty the tank when the appliance is not in use.
- Do not remove the lid or cover the diffuser when the appliance is in use.
- Change frequently the water in the tank to avoid any dirt building up that may damage the appliance.
- Clean the water tank every week. Do not use chemical products (such as acids, alkaline, etc.) or any corrosive detergents to clean the appliance. Do not immerse.

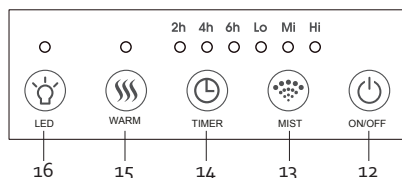
PARTS

1. Handgrip
2. Water reservoir
3. Water reservoir cap
4. Filter
5. LED lighting
6. Base
7. Cover with mist opening
8. Air outlet
9. Ultrasonic membrane
10. Cord
11. Oil compartment



CONTROLLER

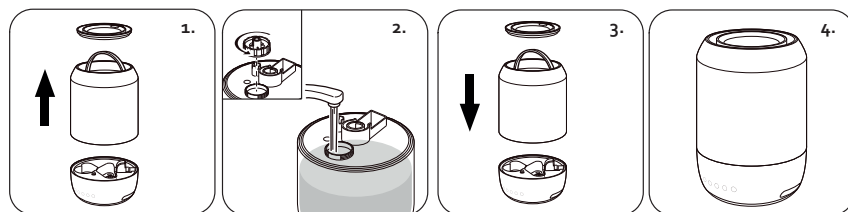
12. On/off switch
13. Atomising volume
14. Timer
15. Warm mist mode
16. LED lighting



USE

FILLING THE WATER TANK

1. Remove the lid and lift the reservoir from the base.
2. Turn the water reservoir upside down, open the cap at the bottom of the device and then fill the reservoir with pure mineral water (bottled water or tap water).
3. Put the reservoir back on the base. Use the recesses to ensure the reservoir is properly aligned before use. Put the lid back on the reservoir.
4. Plug the power cord into a socket. The device is now ready for use.



Attention: water may remain in the base. Be careful with spills.

The device will not work if the water reservoir is empty. The mood lighting switches on and off twice to indicate that the reservoir must be filled. Fill the water reservoir as described above.

ON/OFF SWITCH

Press the power button on the device to turn it on. Press again to switch the device off.

ATOMISING VOLUME

The atomising volume can be changed with this button. The default setting is low atomising volume. Press the button several times to switch. The indicator light for the selected volume lights up.

- Lo: low
- Mi: middle
- Hi: high

You can adjust the mist direction by turning the openings in the lid to the desired position.

TIMER

Use the timer button for automatic switch-off. You can set the timer to 2 hours, 4 hours and 6 hours. Press the button several times to switch. The indicator light for the selected time lights up.

WARM MIST MODE

Press the warm mist mode button to activate the heating function. The indicator light lights up. The heating function ensures the humidifier works at optimum efficiency. By spreading warm mist, a pleasant air humidity is reached even faster. For this function, the atomising volume will automatically be changed to Hi: high. You cannot change this yourself.

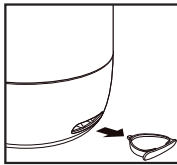
LED LIGHTING

Press the LED lighting button to switch on the device's ambient lighting. The indicator light lights up.

OIL COMPARTMENT

Push the oil compartment on the side of the device. Remove the compartment by pulling it towards you. Place an aroma pad in the compartment. Dose 5 - 7 drops of essential oil on the pad. You can add more or less as desired. Attention: only add oil to the device using the pad. Never add oil to the water tank. Put the compartment back in the device.

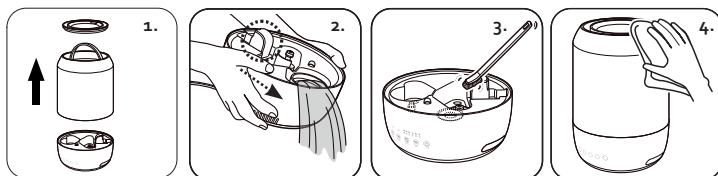
Tip: use a different aroma pad for each fragrance.



CLEANING AND MAINTENANCE

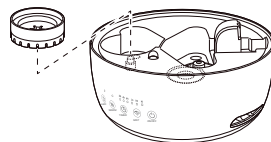
It is advisable to change the water in the reservoir often and to clean the humidifier every time you use it.

1. Turn off the device and unplug the power cord. Remove the cover. Lift the reservoir from the base and empty it. Rinse the reservoir with clean water and drain.
2. Water may remain in the base. Pour the water out, in a direction away from the air outlet.
3. Do not pour water into the air outlet: this can damage the atomiser.
4. Clean the inside of the injector with a soft brush and some water. Do not use corrosive detergent. Should there be a build up of limescale, use a little cleaning vinegar on a cotton ball and wipe the inside clean.
5. Wipe the outside with a soft cloth.



FILTER

Clean the filter after each use. Remove the filter from the base and rinse it under pure water. It is recommended that the filter is replaced every 6 months. Put the filter back after cleaning.



POSSIBLE PROBLEMS

The device does not work when I press the power button.

- There is no power applied to the device; check whether the power supply is OK.
- Check the plug is placed in the socket.

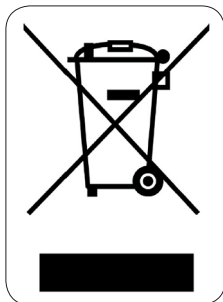
The device is working. The indicator lights are lit, but there is no mist coming out of the openings.

- The water reservoir is empty. Fill the water reservoir.
- The water reservoir is not in the correct position. Check the water reservoir is in the correct position.

There is an unpleasant odour coming from the humidifier.

- The water in the water reservoir is dirty or has been standing still for too long. Replace the water in the reservoir.
- There is limescale on the ultrasonic membrane. Clean the device according to the "cleaning and maintenance" section.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

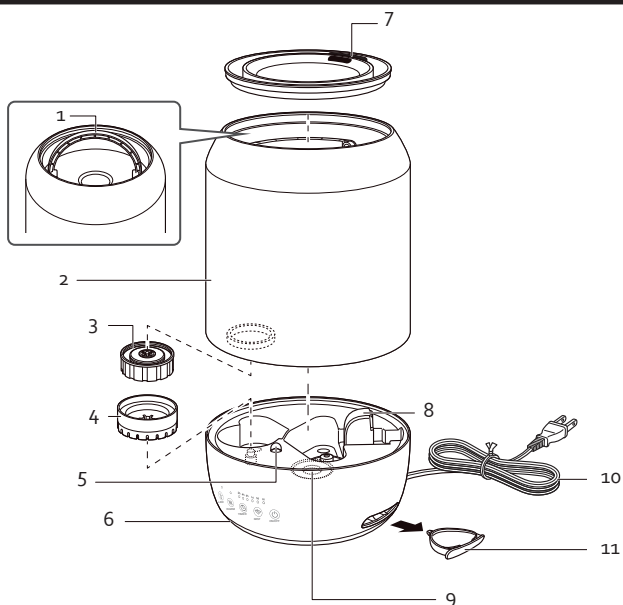
Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano para la inspección y reparación.
- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado ("off") y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Asegúrese de que los niños no puedan tocar el cable eléctrico o el aparato.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Únicamente para nebulización ambiental, no inhalar.
- Utilizar con una temperatura ambiental de entre 10°C y 30°C.
- Utilice agua mineral (agua embotellada o agua del grifo) para un mantenimiento óptimo.
- Cuando no utilice el aparato, vacíe el depósito.
- No retire la tapa ni cubra el humidificador mientras el aparato está encendido.
- Cambie regularmente el agua del depósito para evitar las posibles partículas de suciedad que pueden dañar el aparato.
- Limpie el aparato semanalmente. No utilice productos químicos (como ácidos, alcalinos, etc.) ni detergentes corrosivos para limpiar el aparato.

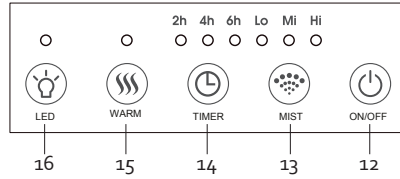
PIEZAS

1. Asa
2. Depósito de agua
3. Tapón del depósito de agua
4. Filtro
5. Iluminación led
6. Base
7. Tapa con abertura de nebulización
8. Salida de aire
9. Membrana ultrasónica
10. Cable
11. Compartimento de aceite



CONTROL

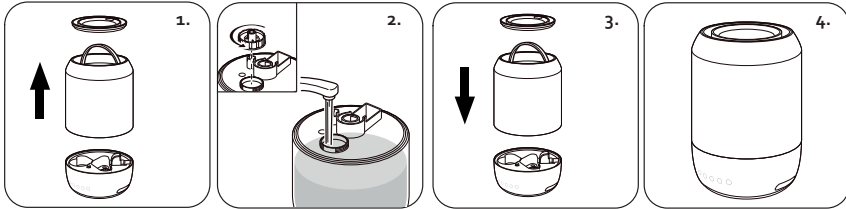
12. Botón de encendido/apagado
13. Volumen de nebulización
14. Temporizador
15. Modo de niebla caliente
16. Iluminación LED



USO

LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA

1. Retire la tapa y levante el depósito en la base.
2. Gire el depósito de agua, abra el tapón que se encuentra en la parte inferior del aparato y llene el depósito con agua mineral pura (agua embotellada o agua del grifo).
3. Vuelva a colocar el depósito en la base. Tenga en cuenta los huecos provistos y asegúrese de que el depósito esté colocado correctamente antes de utilizarlo. Vuelva a colocar la tapa en el depósito.
4. Introduzca el cable en la toma de corriente. El aparato ya está preparado para su uso.



Atención: en la base puede quedar agua. Tenga cuidado para no derramarla.

Cuando el depósito de agua esté vacío, el aparato no funcionará. La iluminación ambiental se enciende y se apaga 2 veces para indicar que se debe llenar el depósito. Llene el depósito de agua de la manera descrita anteriormente.

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

Presione el botón de encendido/apagado para encender el aparato. Vuelva a presionarlo otra vez para apagarlo.

VOLUMEN DE NEBULIZACIÓN

Con este botón puede cambiar el volumen de nebulización. La configuración predeterminada es un bajo volumen de nebulización.

Presione el botón varias veces para cambiar el volumen. Se ilumina la lámpara indicadora para el volumen seleccionado.

- Lo: bajo
- Mi: medio
- Hi: alto

Puede ajustar la dirección de la niebla girando las aberturas de la tapa hasta la posición deseada.

TEMPORIZADOR

Use el botón del temporizador para apagar el aparato automáticamente. Puede configurar el temporizador en 2 horas, 4 horas y 6 horas. Presione el botón varias veces para cambiar el volumen. Se ilumina la lámpara indicadora del tiempo seleccionado.

MODO DE NIEBLA CALIENTE

Presione el botón de modo de niebla caliente para activar la función de calentamiento. Se enciende la luz indicadora. Gracias a la función de calentamiento, el humidificador de aire tiene un rendimiento óptimo. Al pulverizar niebla caliente se obtiene una agradable humidificación del aire con mayor rapidez. En esta función, el volumen de nebulización se cambiará automáticamente a Hi: alto. No puede cambiar esto por su cuenta.

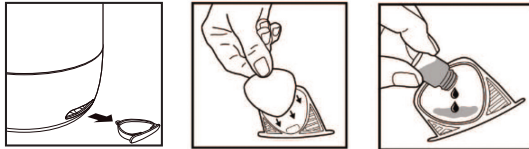
ILUMINACIÓN LED

Presione el botón de iluminación LED para encender la iluminación ambiental del aparato. Se enciende la luz indicadora.

COMPARTIMENTO DE ACEITE

Presione el compartimento de aceite en el lateral del aparato. Retire el compartimento tirando del mismo hacia usted. Coloque un disco de aroma en el compartimento. Ponga 5 - 7 gotas de aceite esencial en el disco. Puede agregar más o menos gotas en función de su gusto. Atención: solo debe usar el disco para añadir aceite al aparato. Nunca añada aceite al depósito de agua. Vuelva a colocar el compartimento en el aparato.

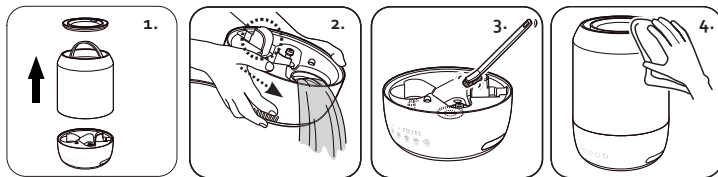
Consejo: use un disco de aroma diferente para cada aroma.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

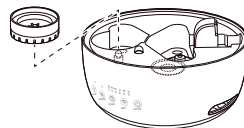
Es recomendable cambiar el agua del depósito con frecuencia y limpiar el humidificador después de cada uso.

1. Apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente. Retire la tapa. Levante el depósito de la base y vacíe el depósito. Enjuague el depósito con agua limpia y deje que el agua vaya saliendo lentamente.
2. En la base puede quedar agua. Vierta el agua fuera de la base, alejándola de la salida de aire. Tenga cuidado de no verter el agua en la salida de aire: esto podría dañar el atomizador.
3. Limpie el interior del atomizador con un cepillo suave y con un poco de agua. No use un detergente corrosivo. En el caso de que se acumule cal, vierta un poco de vinagre de limpieza en una bola de algodón y frote el interior para limpiarlo.
4. Para limpiar la parte externa, frótela con un paño suave.



FILTRO

Limpie el filtro después de cada uso. Retire el filtro de la base y enjuáguelo con agua pura. Se recomienda cambiar el filtro después de +/- 6 meses. Vuelva a colocar el filtro después de la limpieza.



POSIBLES PROBLEMAS

El aparato no funciona cuando presiono el botón de encendido/apagado.

- El aparato no recibe corriente, compruebe que la fuente de alimentación no presenta problemas.
- Compruebe si el cable está conectado a la toma de corriente.

El aparato funciona. Las lámparas indicadoras están encendidas, pero no sale niebla de los orificios.

- El depósito de agua está vacío. Llene el depósito de agua.
- El depósito de agua no está correctamente colocado. Compruebe que el depósito de agua está bien colocado.

El humidificador propaga un olor desagradable.

- El agua presente en el depósito de agua está sucia o ha estado estancada durante mucho tiempo. Cambie el agua del depósito.
- Hay acumulación de cal en la membrana ultrasónica. Limpie el aparato de acuerdo con el apartado «Limpieza y mantenimiento».

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

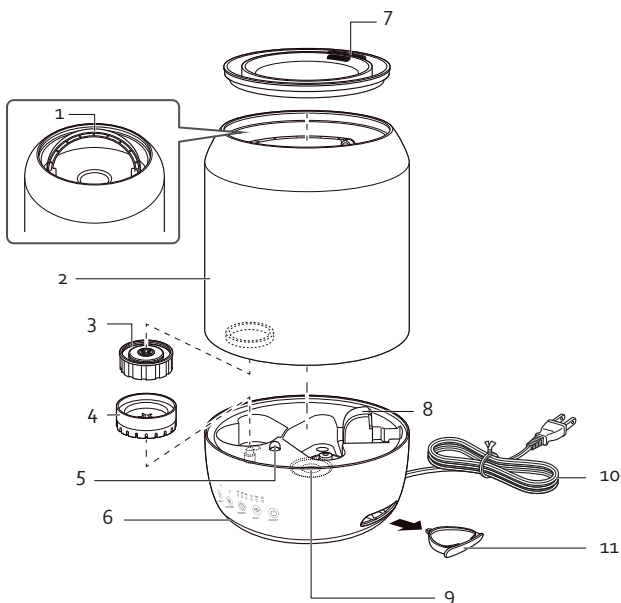
INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Non lasciare mai il cavo appoggiato su una superficie calda o penzolante dal bordo di un tavolo o della cucina.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. In caso di guasto, portare l'apparecchio presso il centro di assistenza clienti più vicino, in modo che sia controllato e riparato.
- Prestare molta attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da bambini o in loro presenza.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Mettere tutti gli interruttori in posizione "off" ed estrarre la spina della

- presa afferrandola. Non tirare mai il cavo o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o un fornello elettrico o in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchiature calde.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile di incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Le riparazioni diverse dalla normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Evitare che i bambini tocchino il cavo elettrico o l'apparecchio.
- Tenere il cavo lontano da bordi taglienti, da oggetti caldi o da altre fonti di calore.
- Solo per la diffusione ambientale, non inalare.
- Utilizzare con temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 30 °C.
- Per una manutenzione ottimale, utilizzare acqua minerale in bottiglia o acqua del rubinetto.
- Svuotare il serbatoio se l'apparecchio non viene utilizzato.
- Non togliere il coperchio e non coprire il diffusore quando è in uso.
- Cambiare spesso l'acqua nel serbatoio per evitare che si creino impurità che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio ogni settimana. Non utilizzare prodotti chimici (come acidi, alcalini, ecc.) o detersivi corrosivi per pulire l'apparecchio.

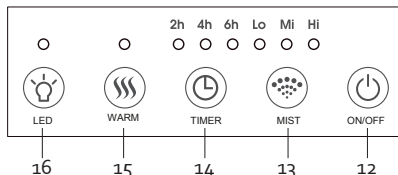
COMPONENTI

1. Manico
2. Serbatoio dell'acqua
3. Tappo del serbatoio dell'acqua
4. Filtro
5. Illuminazione LED
6. Base
7. Coperchio con apertura per vapore
8. Uscita dell'aria
9. Membrana ultrasuoni
10. Cavo
11. Vano olio



CONTROLLO

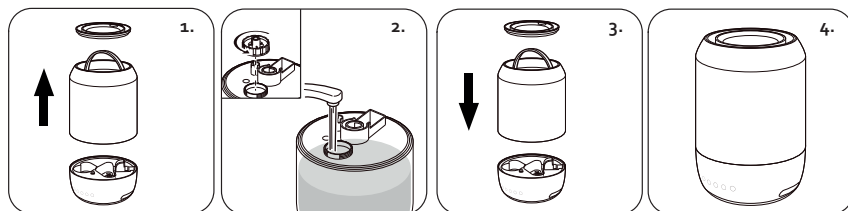
12. Pulsante di accensione/spengimento
13. Volume di vaporizzazione
14. Timer
15. Modalità vapore caldo
16. Illuminazione LED



UTILIZZO

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

1. Rimuovere il coperchio e sollevare il serbatoio dalla base.
2. Voltare il serbatoio dell'acqua, aprire il tappo sul fondo dell'apparecchio e riempire il serbatoio con dell'acqua minerale pura (di bottiglia o rubinetto).
3. Riposizionare il serbatoio sulla base. Tenere conto delle nicchie presenti e accertarsi che il serbatoio sia ben posizionato per l'utilizzo. Riposizionare il coperchio sul serbatoio.
4. Inserire la spina nella presa elettrica. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.



Attenzione: sulla base può rimanere dell'acqua. Fare attenzione agli sgocciolamenti.

Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, l'apparecchio non funziona. L'illuminazione d'atmosfera si accende e spegne due volte per segnalare che il serbatoio deve essere riempito. Riempire il serbatoio dell'acqua come descritto sopra.

PULSANTE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere il pulsante di accensione/spengimento per accendere l'apparecchio. Premere nuovamente per spegnere l'apparecchio.

VOLUME DI VAPORIZZAZIONE

Questo pulsante consente di regolare il volume di vaporizzazione. Nell'impostazione standard il volume di vaporizzazione è basso.

Premere più volte il pulsante per regolare. L'indicatore luminoso indica il volume selezionato.

- Lo: basso
- Mi: medio
- Hi: alto

È possibile regolare la direzione del vapore girando l'apertura nel coperchio nella posizione desiderata.

TIMER

Utilizzare il pulsante del timer per lo spegnimento automatico. Il timer può essere impostato su 2, 4 o 6 ore. Premere più volte il pulsante per regolare. L'indicatore luminoso indica il tempo selezionato.

MODALITÀ VAPORE CALDO

Premere il pulsante per la modalità vapore caldo per attivare la funzione di riscaldamento. L'indicatore luminoso si accende. Grazie alla funzione di riscaldamento, l'umidificatore per ambienti ha un rendimento ottimale. Grazie alla diffusione di vapore caldo, si raggiunge ancora più rapidamente un'umidità dell'aria gradevole. In questa funzione, il volume di vaporizzazione viene regolato automaticamente su Hi: alto. Non è possibile modificarlo.

ILLUMINAZIONE LED

Premere il pulsante dell'illuminazione LED per accendere l'illuminazione d'atmosfera dell'apparecchio. L'indicatore luminoso si accende.

VANO OLIO

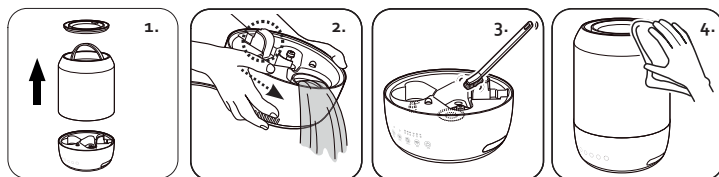
Premere il vano olio sul lato dell'apparecchio. Estrarre il vano tirandolo verso di sé. Inserire un blocchetto aromatico nel vano. Versare 5-7 gocce di olio eterico sul blocchetto. È possibile usare più o meno gocce a seconda delle preferenze. Attenzione: utilizzare solo il blocchetto per aggiungere olio all'apparecchio. Non aggiungere mai olio nel serbatoio dell'acqua. Riposizionare il vano nell'apparecchio. Consiglio: utilizzare un blocchetto per ogni aroma.



PULIZIA E MANUTENZIONE

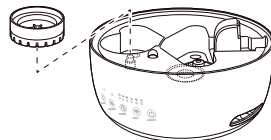
Si consiglia di cambiare spesso l'acqua nel serbatoio e di pulire l'umidificatore dopo ogni utilizzo.

1. Spegnerne il dispositivo e staccare la spina. Rimuovere il coperchio. Sollevare il serbatoio dalla base e svuotarlo. Sciacquare il serbatoio con dell'acqua pulita e lasciar scolare.
2. Sulla base può rimanere dell'acqua. Versare via l'acqua, lontano dall'uscita dell'aria.
3. Fare attenzione a non versare l'acqua nell'uscita dell'aria. Ciò può danneggiare il vaporizzatore.
4. Pulire la parte interna del vaporizzatore con una spazzola morbida e dell'acqua. Non usare detergenti corrosivi. In caso di formazione di calcare, versare dell'aceto per pulizie su un batuffolo di ovatta e pulire l'interno.
5. Pulire l'esterno con un panno morbido.



FILTRO

Pulire il filtro dopo ogni utilizzo. Estrarre il filtro dalla base e sciacquarlo con dell'acqua pulita. Si consiglia di sostituire il filtro dopo circa 6 mesi. Dopo la pulizia, riposizionare il filtro.



POSSIBILI PROBLEMI

L'apparecchio non funziona se premo il pulsante di accensione/spengimento

- Non arriva alimentazione all'apparecchio: controllare se l'alimentazione è funzionante.
- Verificare che la spina sia inserita nella presa elettrica.

L'apparecchio funziona. Gli indicatori luminosi sono accesi ma non esce vapore dalle aperture.

- Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempire il serbatoio dell'acqua.
- Il serbatoio dell'acqua non è posizionato bene. Controllare che il serbatoio dell'acqua sia in buono stato.

L'umidificatore diffonde un odore sgradevole.

- L'acqua nel serbatoio è sporca o è ferma all'interno da troppo tempo. Cambiare l'acqua nel serbatoio.
- Si è formato del calcare sulla membrana ultrasuoni. Pulire l'apparecchio seguendo le istruzioni della sezione "Pulizia e manutenzione".

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

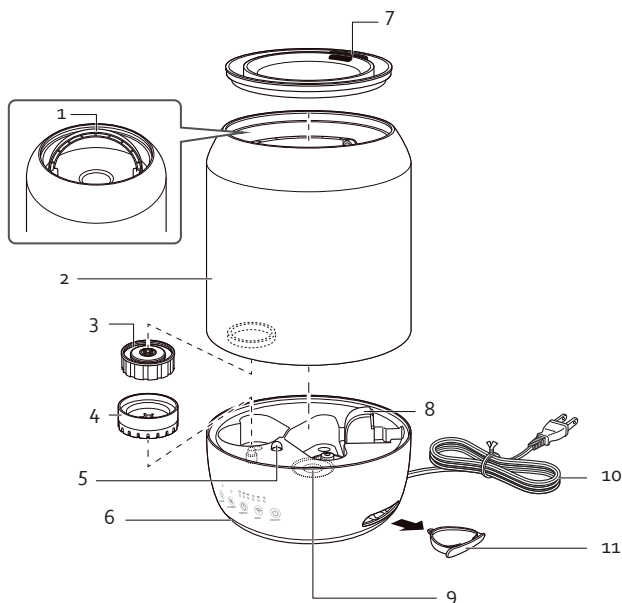
Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití. Výrobce ani prodejce není odpovědný za poškození ani poranění vzniklé nedodržením těchto pokynů popsanych v tomto manuálu.
- Všechny případné opravy a úpravy musí být řešeny pouze odborným servisem.
- Nikdy neponožujte přístroj ani přívodní kabel do žádné tekutiny.
- Děti se nesmí dotýkat přívodního kabelu ani el. součástek.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet přes ostré hrany ani na teplých a horkých površích.
- Před použitím sundejte/odlepte veškeré ochranné folie a reklamní polepky.
- Přístroj je určen pouze pro zlepšení aroma/atmosféry. Nesmí se přímo ani dlouhodobě vdechovat.
- Používejte v prostředí o teplotě 10 - 30 °C
- Kvůli snadné údržbě používejte čistou minerální vodu (z lahve nebo kohoutku).
- Nadměrné nepřetržité používání může způsobit zkrácení životnosti přístroje (z důvodu zanešení vnitřních částí).
- Pokud přístroj nepoužíváte, vylijte přebytečnou tekutinu / vodu.
- Nesundávejte víko/horní díl pokud je přístroj zapnutý a pracuje.
- Měňte včas vodu/náplň – zabráníte tak znečištění a tím způsobené poškození přístroje.
- Každý týden čistěte zásobník vody. Nepoužívejte agresivní chemikálie jako jsou silné kyseliny ani žádné jiné leptavé látky. Difuzér neponožujte pod vodu.

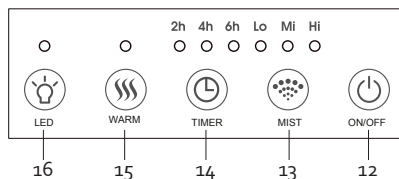
ČÁSTI

1. Rukojeť
2. Zásobník na vodu
3. Víko zásobníku
4. Filtr
5. LED podsvícení
6. Základna
7. Kryt s vývodem mlhoviny
8. Výstup vzduchu
9. Ultrazvuková membrána
10. Přívodní kabel
11. Prostor pro vonný olejček



OVLÁDÁNÍ:

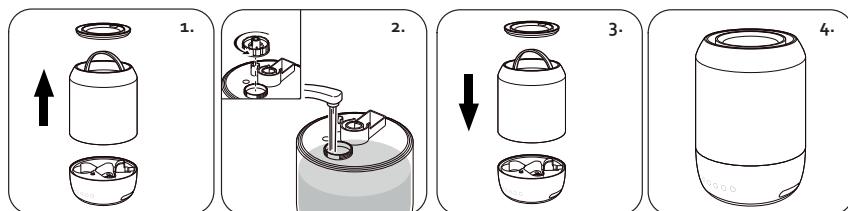
12. Hlavní on/off vypínač
13. Nastavení objemu zvlhčení
14. Časovač
15. Funkce teplého zvlhčování
16. Podsvícení



POUŽITÍ

NAPLNĚNÍ ZÁSObNÍKU VODY

1. Sejměte kryt a zásobník vyzdvihněte ze základny.
2. Zásobník otočte vzhůru nohama, otevřete víko a naplňte ho čistou vodou (bez bublin) - může být z lahve nebo točená z kohoutku.
3. Naplněný a zavřený zásobník vložte zpět do základny. Před použitím se ujistěte, aby byl zásobník správně a dostatečně usazen. Překryjte základnu zpět krytem.
4. Přístroj zapojte do zásuvky. Nyní je vše připraveno ke spuštění.



POZOR: Může se stát, že v základně zůstanou zbytky vody, buďte opatrní a vyvarujte se polití.

Pokud je prázdný zásobník, tak přístroj nebude fungovat = bezpečnostní pojistka. Podsvícení dvakrát zabliká, což značí, že je právě potřeba zásobník doplnit. Doplněte ho podle výše uvedeného postupu.

ON/OFF VYPÍNAČ

Stiskem hlavního vypínače on/off přístroj zapnete. Opětovným stiskem ho zase vypnete.

OBJEM ZVLHČENÍ

U přístroje si lze volit objem zvlhčování. Stiskem tohoto tlačítka si můžete vybrat mezi 3 stupni intenzity zvlhčení.

Standartně je při zapnutí přístroje nastavena nízká intenzita Lo "Low", kterou si následně můžete nastavit dle svých potřeb.

Stiskem tlačítka lze vybírat mezi:

- Lo: Low (nízká)
- Mi: Middle (střední)
- Hi: High (vysoká)

Směr výstupu mlhoviny si snadno nastavíte pootočením otvoru na požadovanou stranu.

ⓐ ČASOVAČ

Časovač se používá pro nastavení automatického vypnutí po určité době. Tímto tlačítkem si zvolte kdy se má přístroj automaticky vypnout: 2, 4, 6 hodin. Postupným stiskem tlačítka časovače si vyberte požadovanou dobu. U vybrané hodnoty bude svítit kontrolka.

Ⓢ FUNKCE TEPLÉHO ZVLHČOVÁNÍ

Stiskem tlačítka zapnete přidavné nahřívání a u tlačítka se rozsvítí kontrolka. Předehřívání vody zajišťuje optimální a velmi efektivní zvlhčování. Vlažná mlha se tvoří a šíří rychleji, proto se rychleji dosáhne komfortního zvlhčeného prostředí. Při této zapnuté funkci se intenzita automaticky přepne na nejvyšší stupeň Hi: High, který vy nemůže přepnout.

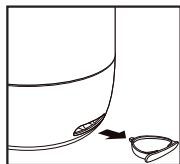
Ⓛ LED PODSVÍCENÍ

Stiskem zapnete/vypnete podsvícení přístroje. Podsvícení příjemní atmosféru.

PROSTOR PRO ESENCI

Nejdříve boční přihrádku pro esenci lehce stlačte a poté ji chyťte a vytáhněte směrem k sobě. Do přihrádky vložte vonnou podložku a nakapejte na ni 5-7 kapek vonné esence. Množství kapek si zvolte podle svých představ. Přihrádku potom zasuňte zpět do přístroje. **POZOR:** Nikdy však olejček nepřidávejte přímo do vody do zásobníku, esence vždy aplikujte přes boční přihrádku a podložku.

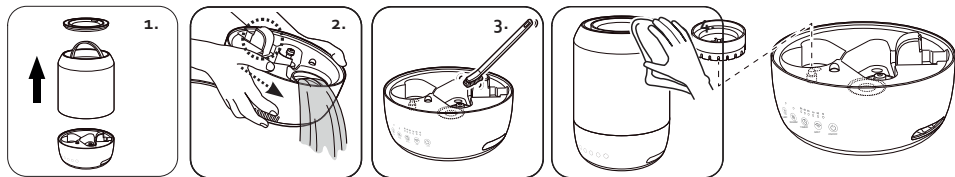
Tip: Pro každou vůni používejte jinou podložku, aby se vůně nemíchaly.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučujeme po každém použití vylít vodu, zásobník vyčistit a doplnit novou, čistou vodou.

1. Před čišťením přístroj vypněte, vypojte z elektrické sítě. Odejměte horní kryt a vyjměte zásobník vody. Zásobník vylijte a vypláchněte čistou vodou. Nechte vysušit.
2. Je možné, že v základně zbylo trochu vody. Vodu opatrně vylijte. Vylévejte na opačnou stranu než je výstup vzduchu, aby se tam voda nedostala. Zajistěte, aby se do výstupu vzduchu nedostala voda, jinak hrozí poškození přístroje.
3. Vnitřek přístroje čistěte opatrně jemným hadříkem a nepoužívejte žádná agresivní ani drsná čistidla. Pokud se uvnitř usazuje vodní kámen, můžete použít trochu octa na vatičce a lehce kámen očistit.
4. Vnější strany čistěte vlhkým hadrem, tak abyste povrch nepoškrábali.



FILTR

Filtr doporučujeme čistit po každém použití. Po použití filtr vyjměte, propláchněte čistou vodou. Čistý a okapaný filtr vraťte do přístroje. Životnost filtru závisí na četnosti používání, ale obecně se doporučuje ho měnit za nový kus 1x za 6 měsíců.

MOŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Přístroj nelze zapnout. Nereaguje na stisk tlačítka on/off.

- Do přístroje nejspíš nejde elektrická energie, zkontrolujte zda je el. síť v provozu/v pořádku.
- Překontrolujte, zda je zásuvka řádně zapojena do zástrčky.

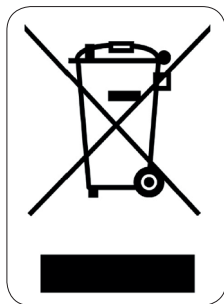
Přístroj nepracuje. Kontrolky svítí, ale z otvoru nic nevychází.

- Zásobník vody je možná prázdný. Zkontrolujte a případně doplňte vodu.
- Zásobník vody není správně usazený. Zkontrolujte a usadte ho do správné polohy.

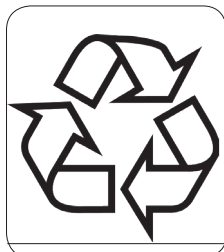
Z přístroje vychází nepříjemný zápach.

- Voda v zásobníku nebyla delší dobu vyměněna/zásobník je znečištěn. Vyměňte vodu a vymyjte zásobník.
- Na ultrazvukové destičce se usadil vodní kámen. Destičku čistěte opatrně podle výše uvedeného návodu (jemnou vatou ...).

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
 - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
 - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovoréné vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätnou adresou s telefonickým kontaktom.

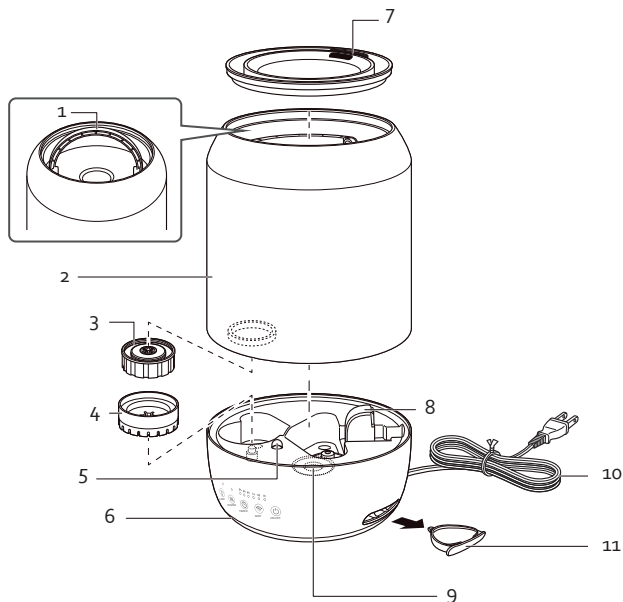
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Prístroj je určený iba pre domáce použitie. Výrobca ani predajca nie je zodpovedný za poškodenia ani poranenie vzniknuté nedodržaním týchto pokynové popísaných v tomto manuáli.
- Prístroj je určený iba pre domáce použitia. Výrobca ani predajca nie je zodpovedný za poškodenie ani poranenie vzniknuté nedodržaním týchto pokynov popísaných v tomto manuáli.
- Všetky prípadné opravy a úpravy musia byť riešené len odborným servisom.
- Nikdy neponárajte prístroj ani prírodný kábel do žiadnej tekutiny.
- Deti sa nesmú dotýkať prírodného kábla ani el. súčiastok.
- Prírodný kábel nenechávajte ležať cez ostré hrany ani na teplých a horúcich povrchoch.
- Pred použitím zložte / odlepte všetky ochranné fólie a reklamné polepky.
- Prístroj je určený ľan na zlepšenie aróma / atmosféry. Nesmieme sa priamo ani dlhodobá vdychovať.
- Používaj v prostredí s teplotou 10 – 30 °C
- Kvôli jednoduchej údržbe používaj čistú minerálnu vodu (z lahve).
- Nadmerné nepretržité používanie môže spôsobiť skrátenie životnosti prístroja (z dôvodu zanesenia vnútorných častí).
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, vylejte prebytočnú tekutinu / vodu.
- Neskladajte veko / horný diel ak je prístroj zapnutý a pracuje.
- Meňte včas vodu / náplň - zabránite tak znečistenie a tým spôsobené poškodenie prístroja.
- Každý týždeň čistite zásobník vody.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie ako sú silné kyseliny ani žiadne iné leptavé látky. Difúzer neponárajte pod vodu.

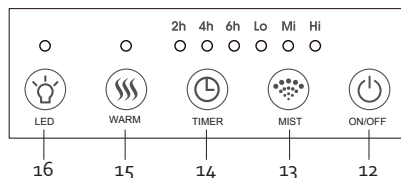
ČASTI

1. Rukoväť
2. Zásobník na vodu
3. Veko zásobníka
4. Filter
5. LED podsvietenie
6. Základňa
7. Kryt s vývodom hmloviny
8. Výstup vzduchu
9. Ultrazvuková membrána
10. Prívodný kábel
11. Priestor pre vonný olejček



OVĽADANIE:

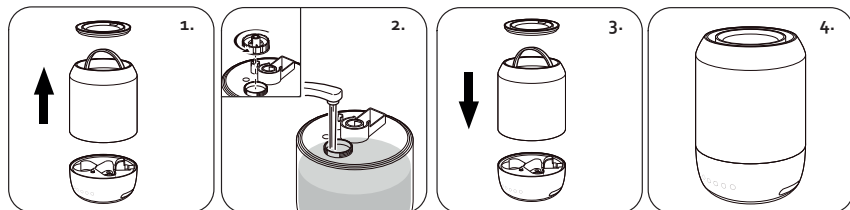
12. Hlavné on / off vypínač
13. Nastavenie objemu zvlhčenie
14. Časovač
15. Funkcia teplého zvlhčovanie
16. Podsvietenie



POUŽITIE

NAPLNIENIE ZÁSObNÍKA VODY

1. Odstráňte kryt a zásobník vyzdvihnite zo základne.
2. Zásobník otočte hore nohami, otvorte veko a naplňte ho čistou vodou (bez bublín) - môže byť z fľaše alebo točená z kohútika.
3. Naplnený a zatvorený zásobník vložte späť do základne. Pred použitím sa uistite, aby bol zásobník správne a dostatočne usadený. Prekryte základňu späť krytom.
4. Prístroj zapojte do zásuvky. Teraz je všetko pripravené na spustenie.



POZOR: Môže sa stať, že v základni zostanú zvyšky vody, buďte opatrní a vyvarujte sa poliatu.

Ak je prázdny zásobník, tak prístroj nebude fungovať = bezpečnostná poisťka. Podsvietenie dvakrát zabliká, čo značí, že je práve potrebné zásobník doplniť. Doplňte ho podľa vyššie uvedeného postupu.

ON/OFF VYPÍNAČ

Stlačením hlavného vypínača on / off prístroj zapnete. Opätovným stlačením ho zase vypnete.

OBJEM ZVLHČENÍ

U prístroja si možno voľiť objem zvlhčovania. Stlačením tohto tlačidla si môžete vybrať medzi 3 stupňami intenzity zvlhčenie.

Štandardne je pri zapnutí prístroja nastavená nízka intenzita Lo "Low", ktorú si následne môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

Stlačením tlačidla je možné vybrať medzi:

- Lo: Low (nízka)
- Mi: Middle (stredná)
- Hi: High (vysoká)

Smer výstupu hmliny si ľahko nastavíte pootočením otvoru na požadovanú stranu.

ČASOVAČ

Časovač sa používa pre nastavenie automatického vypnutia po určitej dobe. Týmto tlačidlom si zvolíte kedy sa má prístroj automaticky vypnúť: 2, 4, 6 hodín. Postupným stlačením tlačidla časovača si vyberte požadovanú dobu. U vybranej hodnoty bude svietiť kontrolka.

FUNKCIA TEPLÉHO ZVLHČOVANIE

Stlačením tlačidla zapnete prídavné nahrievanie a pri stlačení sa rozsvieti kontrolka. Predhrievanie vody zabezpečuje optimálnu a veľmi efektívne zvlhčovanie. Vlačná hmla sa tvorí a šíri rýchlejšie, preto sa rýchlejšie dosiahne komfortné zvlhčeného prostredia. Pri tejto zapnutej funkcii sa intenzita automaticky prepne na najvyšší stupeň Hi: High, ktorý vy nemôže prepnúť.

LED PODSVIETENIE

Stlačením zapnete / vypnete podsvietenie prístroja. Podsvietenie spríjemní atmosféru.

PRIESTOR PRE ESENCIU

Najskôr bočnú priehradku pre esenciu jemne stlačte a potom ju chyťte a vytiahnite smerom k sebe. Do priehradky vložte vonnú podložku a nakvapkajte na ňu 5-7 kvapiek vonnej esencie. Množstvo kvapiek si zvolte podľa svojich predstáv. Priehradku potom zasuňte späť do prístroja. **POZOR:** Nikdy však olejček nepridávajte priamo do vody do zásobníka, esencie vždy aplikujte cez bočnú priehradku a podložku.

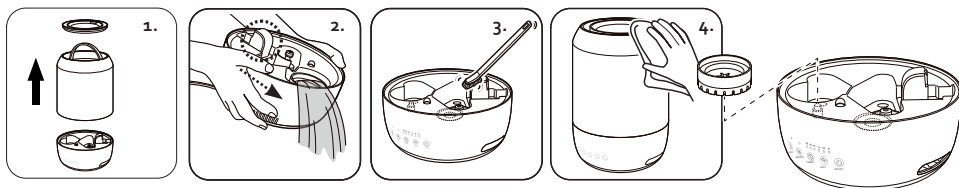
Tip: Pre každú vôňu používajte inú podložku, aby sa vôňa nemiešali.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Odporúčame po každom použití vyliat vodu, zásobník vyčistiť a doplniť novú, čistú vodou.

1. Pred čistením prístroj vypnite, vypojte z elektrickej siete. Odoberte horný kryt a vyberte zásobník vody. Zásobník vylejte a vypláchnite čistou vodou. Nechajte vysušiť.
2. Je možné, že v základni zostalo trochu vody. Vodu opatrne vylejte. Vylievajte na opačnú stranu než je výstup vzduchu, aby sa tam voda nedostala. Zaisťte, aby sa do výstupu vzduchu nedostala voda, inak hrozí poškodenie prístroja.
3. Vnútrojšok prístroja čistite opatrne jemnou handričkou a nepoužívajte žiadne agresívne ani drsná čistiadla. Ak sa vo vnútri usadzuje vodný kameň, môžete použiť trochu octu na vatičku a ľahko kameň očistiť.
4. Vonkajšej strany čistite vlhkou handrou, tak aby ste povrch nepoškriabali.



FILTER

Filter odporúčame čistiť po každom použití. Po použití filter vyberte, prepláchnite čistou vodou. Čistý a odkvapkaný filter vráťte do prístroja. Životnosť filtra závisí od frekvencie používania, ale všeobecne sa odporúča ho meniť za nový kus 1x za 6 mesiacov.

MOŽNÉ PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA

Prístroj sa nedá zapnúť. Nereaguje na stlačenie tlačidla on / off.

- Do prístroja zrejme nejde elektrická energia, skontrolujte za je el. sieť v prevádzke / v poriadku.
- Skontrolujte, či je zásuvka riadne zapojená do zástrčky.

Prístroj nepracuje. Kontrolky svietia, ale z otvoru nič nevychádza.

- Zásobník vody je možná prázdny. Skontrolujte a prípadne doplňte vodu.
- Zásobník vody nie je správne usadený. Skontrolujte a usadte ho do správnej polohy.

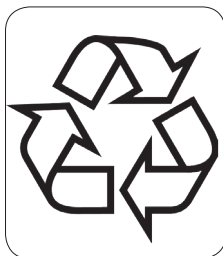
Z prístroja vychádza nepríjemný zápach.

- Voda v zásobníku nebola dlhšiu dobu vymenená / zásobník je znečistený. Vymeňte vodu a vmyte zásobník.
- Na ultrazvukové doštičke sa usadil vodný kameň. Doštičku čistite opatrne podľa vyššie uvedeného návodu (jemnú vatou ...).

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

